ÍNDICE

1 - Prefacio por Music Life LTD
2 - Prefacio por Jean-Michel Jarre
3 - Descripción de AeroSystem®
4 - Mando a distancia de AeroSystem®
5/6 - Guía de inicio rápido de AeroSystem®
7 - Funcionamiento de AeroSystem®
8 - Funcionamiento del mando a distancia
9/10 - Mantenimiento y cuidado
11 - Primeros auxilios antes de la asistencia
12/13 - Instrucciones de seguridad

Anexo 1 - Productos compatibles
Anexo 2 - Garantía de AeroSystem®

SP

PREFACIO POR MUSIC LIFE LTD

AeroSystem® Jean-Michel Jarre, el nuevo estándar en ingeniería acústica.

Pionero en la industria de la música durante más de tres décadas, Jean Michel Jarre ha demostrado su experiencia creando las emociones más extraordinarias. Por consiguiente, el siguiente, y no sorprendente, paso natural fue cuando con el apoyo de su equipo decidió desarrollar AeroSystem®, un revolucionario sistema de altavoces de sonido. El AeroSystem® de Jarre Technologies ofrece, incluso a los amantes de la música más exigentes, el sonido más puro y potente posible. Desde el diseño al producto final, AeroSystem® emplea la tecnología más innovadora y materiales de vanguardia.

El definitivamente elegante diseño de AeroSystem®, se integra perfectamente en cualquier interior; por último un sistema de altavoces que atrae tanto a los amantes del diseño como a los de la música. Primera de una serie de soluciones revolucionarias, AerosyStem® es el resultado de cuatro años de investigación y desarrollo por Jean-Michel Jarre y su equipo de ingenieros de sonido. Nacido en Francia, este potente sistema de música es un hito en el mundo de la acústica

A diferencia de los sistemas tradicionales, AeroSystem® incorpora un circuito de señal electrónico hecho a propósito para reproducir tanto las líneas bajas como las notas altas con óptima precisión en todos los formatos digitales (MP3, ACC, WMA, etc.). AeroSystem® es compatible con todos los modelos iPod e iPhone y viene con un puerto USB 2.0 integrado, así como con un mini-jack que ofrece la posibilidad de conectar el sistema a un portátil, un reproductor de CD/DVD o cualesquiera otros teléfonos inteligentes y reproductores MP3.

Objeto de diseño de alta tecnología, AeroSystem® entrega un sonido preciso y envolvente gracias a su potente caja y dos altavoces direccionales.

El sistema está controlado por un mando a distancia esmerilado traslúcido, objeto de diseño en sí mismo, que permite al amante de la música manejar AeroSystem® a distancia a través de su iPod o iPhone.

PREFACIO POR JEAN – MICHEL JARRE

Hoy escuchamos más música que en cualquier otro momento de la historia.

La escuchamos en todas partes y por cualquier lado, aunque prestamos menos atención a cómo lo hacemos. Si experimentamos el sonido a través de los altavoces miniatura de un portátil, los baratos auriculares conectados a nuestros teléfonos móviles o los pequeños sistemas de sonido en las zonas públicas, hemos abandonado gradualmente nuestra exigencia de calidad y, en el proceso, creo, nuestra relación emocional con el sonido.

Durante muchos años he soñado con un sistema de sonido que evocara uno de los diseños-icono asociados con nuestro patrimonio musical, tal como el elegante fonógrafo o el brillante tocadiscos, que complementan virtualmente cualquier interior. En el corazón de este diseño estaría un sistema de sonido suficientemente potente para hacer justicia a cada clase de música (¡incluida la mía!) a cualquier volumen, combinando unos bajos claros e intensos con una excelente definición en las frecuencias altas.

El sistema de sonido de mis sueños ya es una realidad.

El sistema AeroSystem® de primera categoría y asequible, agradará a los amantes tanto de la música como del diseño, a la vez que entregará toda clase de música en multitud de plataformas y formatos, incluidos iTunes .mp3s y archivos .wav de calidad superior. Aquí, al final, es el rendimiento que he anhelado en la forma que deseaba.

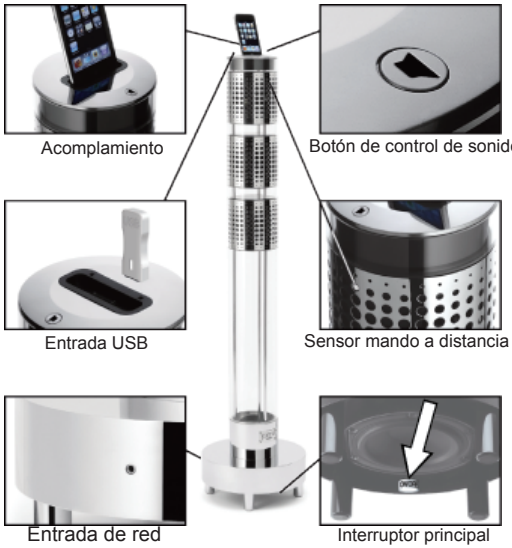
Espero que su AeroSystem® le proporcione tanto placer escuchandolo en su hogar como me proporciona a mí en el mío.

Bonne écoute!

Jean-Michel Jarre

SP

DESCRIPCIÓN DE TU AEROSYSTEM®



FICHA TÉCNICA

Rango de frecuencia: -6 dB a 52 Hz y 20 kHz
Potencia del amplificador: Subwoofer 1 x 60 W + Satélite 2 x 30 W
Tamaño del altavoz: subwoofer 5,25 in / Satélite 3 in
Alimentación: 230 V ~ 50 Hz
Entradas: mini-jack 3,5 mm
USB con decodificador MMA y MP3
Conector iPod 30 patillas
Altura: 42.5 in (1085 mm)
Diámetro: 10.2 in (260 mm)
Peso: 14,6 kg
Material: Vidrio boro silicato de alta resistencia y acero inoxidable

Tu AEROSYSTEM® se entrega con los siguientes accesorios:

- Adaptador (pequeño)
- Adaptador (mediano)
- Adaptador (grande)
- Adaptador (extra grande)
- Cubierta.
- Ventosa.
- Mando a distancia con pila
- Manual de instrucciones

Mirar (Anexo 1) para productos compatibles

Mando a distancia del AeroSystem®

<MENU>: Botón menú

<BASS>: Botón refuerzo subwoofer

<AUX>: Conectar a entrada de línea / USB / conexión del iPod o iPhone

<MUTE>: Botón silencio (-20 dB)

Cuando está activado Silencio el

LED ON/OFF parpadeará

<✚/▬>: Botones Subir / Bajar volumen

<▶II>: Botón Reproducir / Pausa. Mantener pulsado más de 1 segundo para cambiar al modo Stop

<▶▶>: Ir a la canción siguiente

<◀◀>: Ir a la canción anterior

SP

Guía rápida de instalación de AeroSystem®

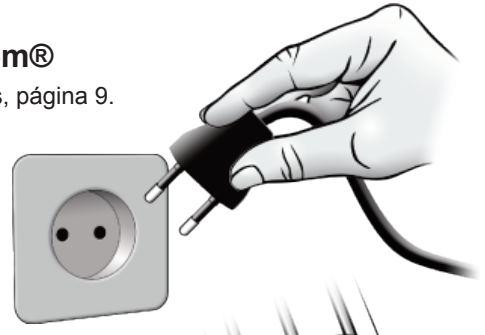
1 - Desembalar AeroSystem® con cuidado

AeroSystem® tiene componentes de vidrio. Ponga especial cuidado en el desembalaje. Recomendamos que desembale el producto con ayuda de otra persona.
Para mantener una ventilación correcta, coloque AeroSystem® al menos a una distancia de 40 cm de otros equipos eléctricos y no obstruya las aberturas de ventilación.

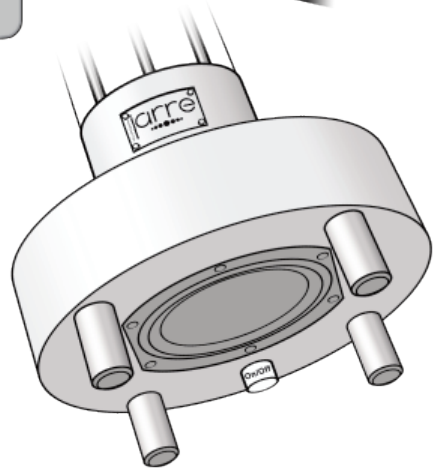
Coloque AeroSystem® sobre una superficie plana y estable.

2 - Enchufar AeroSystem®

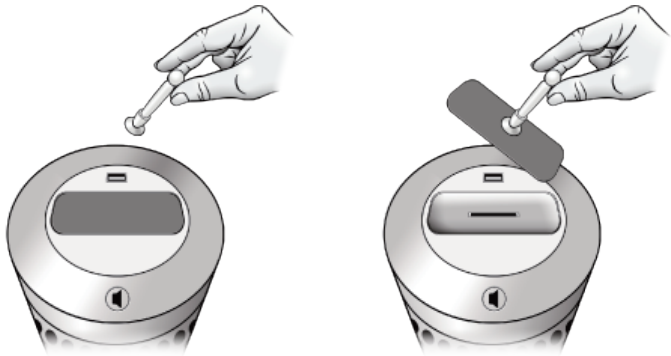
Véase Mantenimiento y cuidados, página 9.



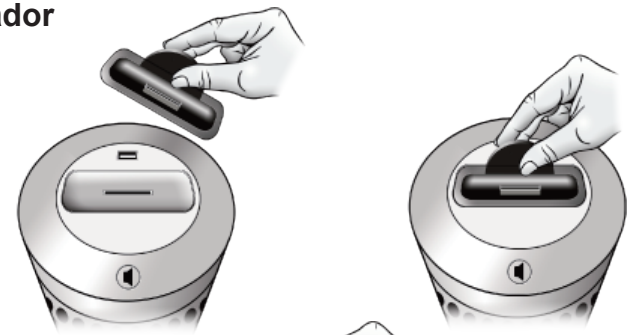
3 - Encender AeroSystem® (El botón de encendido se encuentra al lado de la base posterior).



4 - Retirar la cubierta superior con la ventosa.



5 - Colocar el adaptador compatible con iPhone o iPod.



6 - Conecta tu iPhone o iPod. El AeroSystem® está preparado ahora para transmitir.

SP

Utilización del AeroSystem®

- Botón de mando de sonido < > en AeroSystem®

Cuando AeroSystem® está reproduciendo, pulse (momentáneamente) < > para silenciar (esto también pausará la canción). Pulse (momentáneamente < > una segunda vez y la canción reanudará la reproducción al mismo volumen.

Cuando AeroSystem® está reproduciendo, mantenga pulsada < > para aumentar el volumen de audición. Soltando < > se estabilizará el volumen.
Vuelva a mantener pulsada < > para reducir el volumen de audición.

Esta función usa el botón de mando de sonido < > para ayudar al usuario a ajustar el volumen si el mando a distancia no está accesible o no tiene pilas.

- Indicaciones del LED en el botón de mando de sonido< >

El LED parpadea brevemente cada dos segundos cuando el AeroSystem® está en el modo Silencio o Pausa. El LED permanece encendido permanentemente cuando está en el modo Reproducción.

Pulsar cualquier botón del mando a distancia hace que el LED parpadee lo que indica que se ha recibido el comando del mando a distancia. Nota: el mando a distancia debe estar apuntando al AeroSystem®.

Función Refuerzo de bajos en el Mando a distancia:
Cuando el modo Refuerzo de bajos está desactivado el LED parpadeará brevemente.
Cuando el Refuerzo de bajos está activado el LED parpadeará durante más tiempo.

- Aerosystem® se puede utilizar con 3 entradas: iPhone / iPod, USB y entrada de línea.

Para cambiar de una entrada a otra, pulsar < AUX > en el mando a distancia.

Primera fuente de entrada : El acoplamiento Apple (iPod, iPhone, iTouch, etc.) AeroSystem® empezará a reproducir desde el producto Apple incluso cuando el USB o la entrada de línea también estén conectados.

Segunda fuente de entrada : Reproductor USB para la memoria USB. AeroSystem® empezará a reproducir desde la entrada USB si ningún producto Apple está en el acoplamiento Apple.

Tercera fuente de entrada : AeroSystem® empezará a reproducir desde la entrada de línea si ningún producto Apple y USB están disponibles.

Utilización del Mando a distancia

- Navegar por el iPhone o iPod

Pulsando < MENU > accederá al menú del iPhone o iPod.
Tan pronto como pulse < MENU > el mando a distancia entra en el modo Navegación.
Saldrá automáticamente del modo Navegación tras 15 segundos. Para salir rápidamente, pulse el botón < BASS >. En el modo Navegación se usan los botones <✚> y <▬> para subir y bajar en el menú y se usa el botón <▶❚❚> como botón <Entre>.

- Navegación en la memoria USB

Para ir a la canción siguiente, pulse <▶▶> Para ir a la canción anterior, pulse <◀◀>.
Para ir a la carpeta siguiente, mantenga pulsada <▶▶> durante 2 segundos,
Para ir a la carpeta anterior, mantenga pulsada <◀◀> durante 2 segundos.

- Navegación en el modo Entrada de línea

Use el dispositivo < AUX > para navegar en el modo Entrada de línea.

SP

Mantenimiento y cuidados

El mantenimiento puede incluir la limpieza periódica de AeroSystem® y cambiar la pila del mando a distancia.

- Limpieza

Apague el AeroSystem® y desenchúfelo antes de limpiarlo.
Para limpiar el exterior utilice un paño suave y seco tal como el suministrado.

NO UTILICE DISOLVENTES NI PULVERIZADORES.

NO DEJE DERRAMAR LÍQUIDOS NI CAER OBJETOS EN NINGUNA ABERTURA DEL AEROSYSTEM®.

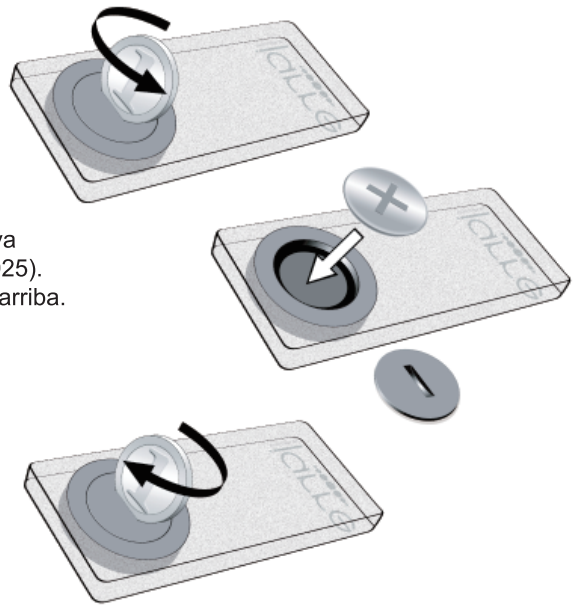
- Cambio de la pila del mando a distancia

Cuando el mando a distancia deje de funcionar o parezca que su alcance se reduce, es el momento de cambiar la pila.

Paso 1 / Usando el canto de una moneda, gire la tapa de la pila ligeramente a izquierdas.

Paso 2 / Cambie la pila por una nueva del mismo número de modelo (CR2025). El polo positivo (+) debe estar hacia arriba.

Paso 3 / Vuelva a colocar la tapa y gírela a derechas hasta que quede fija en su sitio.



- Precauciones con la pila

- La pila debe cambiarse por un adulto.
- La pila no se debe cortocircuitar
- La pila usada debe ser sustituida.

PRECAUCIÓN: Hay peligro de explosión si la pila se cambia incorrectamente.
La pila nueva debe ser del mismo modelo que la antigua.

- No tirar la pila al fuego ya que puede explotar o tener fugas. Elimine la pila correctamente

AVISO IMPORTANTE

Este embalaje contiene el producto principal AeroSystem®, el mando a distancia y 4 adaptadores para varios productos Apple para conectarlos con seguridad y fiabilidad al AeroSystem®. Retire todas las piezas de la caja y todo el material de embalaje del producto. Recomendamos conservar todos los materiales de embalaje en caso de que sean necesarias reparaciones.
El embalaje se requiere para proteger el AeroSystem® durante el transporte.

Coloque AeroSystem® en una superficie plana y estable. No debe permanecer a la luz solar directa ni cerca de fuentes de agua, humedad, calor, polvo, vibraciones o campos magnéticos intensos.

Para garantizar la mejor calidad de sonido de AeroSystem® recomendamos una tasa de compresión de 256 kb o superior para todos los archivos mp3 o wma.

SP

Primeros auxilios antes de la asistencia

Investigación de averías en el producto

Si tiene dudas referentes a la compatibilidad del producto iPod / iPhone con la torre AeroSystem®, visite www.jarre.com para obtener la información más actualizada.

Problema	Posible causa del problema	Soluciones posibles
No se escucha sonido de AeroSystem®	No hay corriente	Asegúrese de que la clavija eléctrica está enchufada a la toma de corriente y que el interruptor está en la posición <On>
	El volumen es demasiado bajo	Compruebe que la función semi-silencio está desactivada (el LED no parpadea). Aumente el volumen.
	El producto iPod o iPhone no tiene canciones en memoria o no funciona	Compruebe otras entradas USB o Entrada de línea; si están bien, compruebe con otro producto Apple.
	El producto Apple está en el modo < stop > o en el modo < pause >	Compruebe que en la pantalla del producto Apple se está reproduciendo la pista de la canción.
El producto no se enciende	La clavija no está totalmente introducida en el enchufe	Compruebe que la clavija está totalmente introducida en el enchufe
		Pruebe a enchufar y desenchufar AeroSystem®
El mando a distancia no funciona	La pila está agotada	Cambie la pila (véase la página 9)
	El sensor no está en el alcance accesible del mando a distancia	Compruebe que no hay obstáculos entre el mando a distancia y el sensor infrarrojo
	La pila se ha colocado en posición errónea	Abra la tapa de la pila y compruebe que el polo (+) está en la parte superior
El iPod no responde o no se carga	El iPod no está totalmente insertado en el conector	Desenchufe el iPod y vuélvalo a enchufar
	El adaptador no corresponde al modelo de producto Apple	Compruebe el manual de instrucciones y asegúrese de que el adaptador corresponde con el producto Apple que está utilizando

Instrucciones de seguridad

Información importante relacionada con la seguridad del producto

Para impedir descargas eléctricas nunca intente abrir el producto.

Para prevenir incendios y descargas eléctricas no utilice el cable de alimentación con alargadera o enchufe de cualquier otro accesorio, excepto si la clavija se puede insertar totalmente y los contactos eléctricos no están accesibles. Para prevenir cualquier riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga el producto a la lluvia o a la humedad.

Alimentación

Este producto está diseñado para funcionar con un suministro de corriente de 230 V – 50 Hz.
Conectar este producto a un suministro de corriente diferente puede deteriorar el producto.

Advertencias importantes

1 - Lea, siga y conserve el manual de instrucciones para consulta.
2 - No utilice este producto cerca del agua.
3 - Limpie el producto solamente con una tela suave y seca. No utilice nunca productos de limpieza líquidos ya que deteriorarán el producto.

4 - Evite colocar el producto en un lugar a la luz solar directa o cerca de cualquier aparato que produzca calor, como un calentador eléctrico ni encima de otro producto de alta fidelidad que genere calor.
Evite lugares con falta de ventilación, que sean polvorientos, húmedos o expuestos a vibraciones.

5 - Si no puede introducir correctamente la clavija en el enchufe situado en la pared, tiene que ponerse en contacto con un electricista.
6 - Asegúrese de que el cable de alimentación está fuera de lugares de paso y que no se pisará encima.
7 - Antes de encender el producto asegúrese de que el cable de alimentación está correctamente instalado.
8 - Utilice exclusivamente las piezas de repuesto y accesorios recomendados por el fabricante.
9 - Desenchufe el producto durante las tormentas o cuando no se vaya a utilizar durante un período de tiempo largo.
10 - Póngase en contacto con un trabajador cualificado para el mantenimiento del producto. Será necesario mantenimiento si el producto ha sufrido algún daño.
11 - Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, este producto no se debe exponer a la caída /rociado de agua. No intente nunca abrir el producto usted mismo.
12 - Cuando tenga que reubicar el producto, asegúrese de apagar el interruptor y luego desenchufar el cable de alimentación.
13 - Manipule el producto cuidadosamente cuando se traslade para evitar lesiones si el producto vuelca.
14 - Utilice el interruptor y el botón de mando como se indica en el manual de instrucciones.

15 - No coloque o acerque ningun tipo de llama sobre o cerca del aparato.
No exponga el mando a distancia a un calor excesivo, como la luz solar, fuego o similares.
16 - Este producto contiene partes pequeñas que pueden ser ingeridas. No recomendado para menores de 3 años.
17 - El enchufe se utiliza como mecanismo de desconexion y como tal deberá ser siempre accesible.
18 - No exponga el aparato a gotas o salpicaduras ni coloque objetos que contengan liquidos sobre o cerca del aparato.
19 - Este producto cumple con las directivas 2006/95/EC y 2004/108/EC

Información importante relacionada con el medio ambiente

Este producto ha sido diseñado en conformidad con normas internacionales que limitan el uso de sustancias peligrosas (RoHS) en aparatos eléctricos y la posibilidad de reciclar algunos materiales (WEEE). Necesita obtener información relativa a la forma de eliminar el producto.

Este símbolo está impreso en las pilas o embalaje: significa que las pilas entregadas con el producto no deben procesarse como otros residuos domésticos.

Este producto está diseñado para uso exclusivamente en interiores.

Derechos de autor

Los datos de música traspasados / grabados no se pueden usar sin la aprobación del propietario de los derechos, excepto para uso personal.

Dirección del importador

- **Dectel :** Dectel nv, Blazoenstraat 34, B-9000 Gante Bélgica
  Página web: www.dectel.net – E-mail: jarre.technologies@dectel.net
  Tel.: 0032 92166000 (Bélgica) – 0042 2261 814-146 (Alemania)
  0031 858880463 (Holanda)

- **E-Motion :** E-Motion SpA, via Alessandria 43/A, 10098 Rivoli (TO) – Italia
  Tel.: +39-011 95 94 480 – E-mail: jarre@e-motion.it